

INSTRUKCJA OBSŁUGI



SIEWNIK AKUMULATOROWY

MODEL: CEDCSS3LI, CEDCSS3LI-SET

PL

Siewnik akumulatorowy Cedrus – instrukcja obsługi / str. 2

EN

Cordless spreader Cedrus – instruction manual / p. 14

SPIS TREŚCI

Przedmowa	2
Identyfikacja elementów	3
Dane techniczne	3
Kompatybilne akumulatory i ładowarki.....	3
Symbole	4
Przeznaczenie	4
Hałas.....	4
Drgania.....	4
Zasady bezpieczeństwa	6
Opis działania	10
Obsługa.....	11
Konserwacja	13
Czyszczenie	13
Przechowywanie.....	13
Wypożyczenie dodatkowe	13

PRZEDMOWA

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera najważniejsze informacje na temat urządzenia, jego budowy, funkcji i użytkowania. Przed przystąpieniem do pracy należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Bezpieczne i prawidłowe użytkowanie pozwoli osiągnąć najlepsze efekty.

Urządzenie może zostać dostarczone w stanie częściowo zmontowanym. W takim przypadku jego pełny montaż powinna przeprowadzić osoba posiadająca odpowiednią wiedzę techniczną. Jeśli montujący nie dysponuje kwalifikacjami pozwalającymi na prawidłowe złożenie urządzenia, należy zlecić tę czynność autoryzowanemu serwisowi. Usługa ta jest płatna i nie podlega gwarancji producenta ani sprzedawcy. Producent, Dystrybutor oraz Sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za usterki wynikające z niewłaściwego montażu.

Wszelkie zawarte w instrukcji informacje zostały oparte o najnowsze dane na temat produktu na dzień wydruku dokumentu. W związku z ciągłym doskonaleniem urządzeń i wprowadzaniem w nich zmian, instrukcja obsługi może odbiegać od faktycznego stanu urządzenia.

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania w każdym czasie zmian dotyczących produktu. Parametry produktu mogą

się zmieniać bez uprzedzenia. Zabrania się kopiowania i powielania instrukcji obsługi oraz jej elementów bez zgody producenta.

Niniejsza instrukcja obsługi powinna być traktowana jako integralna część urządzenia, a w przypadku przekazania urządzenia osobom trzecim lub odsprzedaży powinna zostać przekazana wraz z urządzeniem.

Obsługa urządzenia zgodnie z instrukcją obsługi i zawartymi w niej komunikatami jest kluczowa dla zachowania długotrwałej i bezpiecznej pracy urządzenia oraz dla spełnienia oczekiwań użytkowników. Nieprzeczytanie, niezrozumienie lub niezastosowanie się do instrukcji obsługi może prowadzić do odniesienia ciężkich obrażeń oraz uszkodzenia urządzenia.

Firma CEDRUS nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy powstałe w druku tej instrukcji, które nie mają bezpośredniego wpływu na sposób korzystania z urządzenia, a dotyczą jedynie szczegółowych danych technicznych lub opisowych. Urządzenia są modernizowane w trakcie produkcji, dlatego niektóre dane zawarte w tej instrukcji mogą się różnić od danych rzeczywistych, które także nie mają wpływu na sposób korzystania z urządzenia.

Zdjęcia i ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter poglądowy, a fizyczny stan urządzenia może odbiegać od stanu rzeczywistego.

△ Informacje oznaczone w ten sposób wskazują działania, które użytkownik powinien podjąć, aby zapobiec sytuacjom, które mogą prowadzić do uszkodzenia urządzenia, uszkodzenia mienia, odniesienia ciężkich obrażeń użytkownika i innych osób, a w skrajnych przypadkach nawet do śmierci.

Należy zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania.

Wersja 17.03.26 opracowana przez:

CEDRUS

95-060 Brzeziny,

ul. Przemysłowa 1

www.cedrus.com.pl

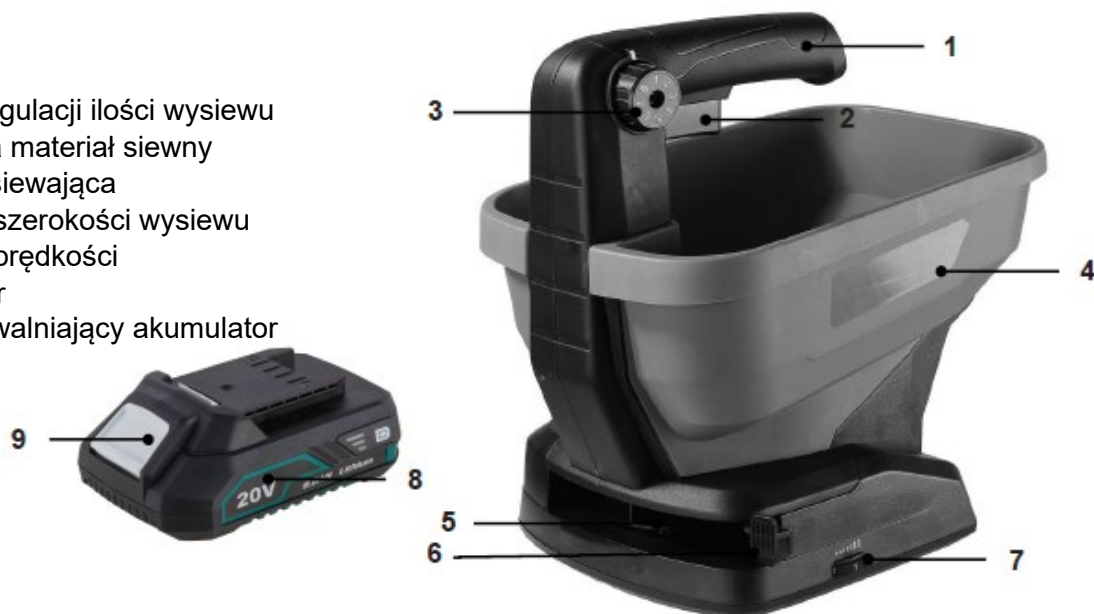
email: biuro@cedrus.com.pl

tel. (+48) 46 874 18 60

Wszelkie prawa zastrzeżone. Zabrania się kopiowania, powielania, rozpowszechniania lub wykorzystywania w jakiegokolwiek formie, całości lub części niniejszej instrukcji bez uprzedniej pisemnej zgody właściciela praw autorskich. Naruszenie tego zakazu może skutkować odpowiedzialnością prawną.

IDENTYFIKACJA ELEMENTÓW

1. Uchwyt
2. Włącznik
3. Pokrętko regulacji ilości wysiewu
4. Zbiornik na materiał siewny
5. Tarcza wysiewająca
6. Regulator szerokości wysiewu
7. Regulator prędkości
8. Akumulator
9. Przycisk zwalniający akumulator



DANE TECHNICZNE

Model	CEDCSS3LI, -SET
Prędkość obrotowa	1000–2000 min
Maksymalna szerokość wysiewu	5 m
Kąt regulacji wysiewu	90–135°
Pojemność zbiornika materiału siewnego	3,3 l
Ustawienia dawki wysiewu	8
Ustawienia prędkości wysiewu	6
Wymiary (dł. × szer. × wys.)	269 × 190 × 293 mm
Napięcie znamionowe	DC 20 V
Masa (bez akumulatora)	1,18 kg

- Ze względu na ciągły rozwój produktu zastrzega się prawo do wprowadzania zmian w danych technicznych bez uprzedniego powiadomienia.
- Dane techniczne oraz wkład akumulatorowy mogą różnić się w zależności od kraju.
- Masa urządzenia może się różnić w zależności od zastosowanego wyposażenia, w tym akumulatora.

KOMPATYBILNE AKUMULATORY I ŁADOWARKI

Akumulator	CEDLI-ION 2AH/4AH/6AH/8AH
Ładowarka	CEDFCH2.4, CEDDCH3.0, CEDFCH3.5, CEDFCH8

⚠ OSTRZEŻENIE! Należy stosować wyłącznie wkłady akumulatorowe i ładowarki wymienione powyżej. Stosowanie innych wkładów akumulatorowych lub ładowarek może spowodować obrażenia ciała i/lub pożar.

SYMBOLE

Poniżej przedstawiono symbole stosowane na urządzeniu. Przed rozpoczęciem użytkowania należy zapoznać się z ich znaczeniem.

Symbol	Znaczenie
	Należy zachować szczególną ostrożność i uwagę.
	Należy przeczytać instrukcję obsługi.
	Niebezpieczeństwo – należy uważać na wyrzucane przedmioty.
	Odległość między urządzeniem a osobami postronnymi musi wynosić co najmniej 15 m.
	Kontakt z obracającymi się elementami roboczymi może spowodować poważne obrażenia. Podczas pracy należy trzymać ręce, stopy i odzież z dala od urządzenia.
	Należy stosować obuwie ochronne.
	Należy stosować maskę ochronną dróg oddechowych.
	Należy stosować okulary ochronne.
	Nie używać urządzenia podczas deszczu ani nie pozostawiać go na zewnątrz w czasie opadów.
	Przed dotknięciem elementów urządzenia należy poczekać, aż wszystkie części całkowicie się zatrzymają.
	Nie wolno wkładać rąk do otworów urządzenia.



Zużytych baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Należy przekazać je do odpowiedniego punktu zbiórki lub recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami.

PRZEZNACZENIE

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do wysiewu nasion trawy, nawozów, soli drogowej oraz środków odladzających na zewnątrz. Urządzenie nie jest przeznaczone do rozsiewania piasku ani nawozów w postaci proszku. Urządzenie należy użytkować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde inne użycie uznaje się za niewłaściwe.

HAŁAS

Poziom ciśnienia akustycznego (LpA): 80 dB(A)
Poziom mocy akustycznej (LwA): 88 dB(A)
Tolerancja pomiaru (K): 3 dB(A)

⚠ UWAGA! Deklarowane wartości emisji hałasu zmierzono zgodnie ze znormalizowaną metodą badawczą i mogą służyć do porównywania jednego narzędzia z innym.

⚠ UWAGA! Deklarowane wartości emisji hałasu mogą być również wykorzystywane do wstępnej oceny narażenia.

⚠ OSTRZEŻENIE! Należy stosować ochronniki słuchu.

⚠ OSTRZEŻENIE! Rzeczywista emisja hałasu podczas użytkowania narzędzia może różnić się od wartości deklarowanych, w zależności od sposobu użytkowania urządzenia, w szczególności od rodzaju obrabianego elementu.

⚠ OSTRZEŻENIE! Należy określić środki bezpieczeństwa w celu ochrony operatora na podstawie oszacowania narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania (z uwzględnieniem wszystkich etapów cyklu pracy, takich jak czas, w którym narzędzie jest wyłączone oraz pracuje bez obciążenia, oprócz czasu pracy pod obciążeniem).

DRGANIA

Emisja drgań (ah): <2,5 m/s²
Tolerancja (K): 1,5 m/s²

⚠ UWAGA! Deklarowaną wartość emisji drgań zmierzono zgodnie ze znormalizowaną metodą badawczą i może ona służyć do porównywania jednego narzędzia z innym.

⚠ UWAGA! Deklarowana wartość emisji drgań może być również wykorzystywana do wstępnej oceny narażenia.

⚠ OSTRZEŻENIE! Rzeczywista emisja drgań podczas użytkowania narzędzia może różnić się od wartości deklarowanej, w zależności od sposobu użytkowania urządzenia.

⚠ OSTRZEŻENIE! Należy określić środki bezpieczeństwa w celu ochrony operatora na podstawie oszacowania narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania (z uwzględnieniem wszystkich etapów cyklu pracy, takich jak czas, w którym narzędzie jest wyłączone oraz pracuje na biegu jałowym, oprócz czasu pracy pod obciążeniem).

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa elektronarzędzi

⚠ OSTRZEŻENIE! Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa, informacjami, ilustracjami oraz danymi technicznymi dostarczonymi wraz z niniejszym elektronarzędziem.

Nieprzestrzeganie wszystkich poniższych informacji może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.

Określenie „elektonarzędzie” użyte w ostrzeżeniach odnosi się do elektronarzędzia zasilanego z sieci (przewodowego) lub zasilanego akumulatorem (beprzewodowego).

Należy zachować niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

1. Miejsce pracy należy utrzymywać w czystości i zapewnić jego dobre oświetlenie. Nieporządek lub niedostateczne oświetlenie sprzyjają wypadkom.
2. Nie wolno używać elektronarzędzia w atmosferze zagrożonej wybuchem, w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
3. Podczas pracy elektronarzędziem należy trzymać dzieci i osoby postronne z dala od miejsca pracy. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

Bezpieczeństwo elektryczne

1. Wtyczka elektronarzędzia musi być dopasowana do gniazda zasilającego. Nie wolno w jakikolwiek sposób modyfikować wtyczki. Nie wolno stosować adapterów w przypadku elektronarzędzi wymagających uziemienia. Niezmienione wtyczki oraz odpowiednie gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
2. Należy unikać kontaktu ciała z uziemionymi lub zerowanymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
3. Nie wolno narażać elektronarzędzia na działanie deszczu ani wilgoci. Wniknięcie wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
4. Nie wolno używać przewodu zasilającego w sposób niezgodny z przeznaczeniem. Nie wolno

używać przewodu do przenoszenia, ciągnięcia ani odłączania elektronarzędzia od zasilania. Przewód należy chronić przed działaniem wysokiej temperatury, oleju, ostrych krawędzi oraz ruchomych części. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

5. Podczas pracy elektronarzędziem na zewnątrz należy stosować przedłużacz przeznaczony do użytku zewnętrznego. Zastosowanie odpowiedniego przedłużacza zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

6. Jeżeli użycie elektronarzędzia w wilgotnym miejscu jest nieuniknione, należy stosować zasilanie zabezpieczone wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD). Zastosowanie wyłącznika RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

7. Elektronarzędzia mogą wytwarzać pola elektromagnetyczne (EMF), które nie są szkodliwe dla użytkownika. Osoby posiadające rozrusznik serca lub inne podobne urządzenia medyczne powinny przed rozpoczęciem użytkowania skonsultować się z producentem urządzenia medycznego i/lub lekarzem.

Bezpieczeństwo osobiste

1. Należy zachować czujność, zwracać uwagę na wykonywane czynności oraz kierować się zdrowym rozsądkiem podczas pracy elektronarzędziem. Nie wolno używać elektronarzędzia w stanie zmęczenia ani pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków. Chwila nieuwagi podczas pracy może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
2. Należy stosować środki ochrony indywidualnej. Zawsze należy używać ochrony oczu. Odpowiednio dobrane środki ochronne, takie jak maska przeciwpyłowa, obuwie ochronne z podeszwą antypoślizgową, kask ochronny lub ochronniki słuchu, zmniejszają ryzyko obrażeń ciała.
3. Należy zapobiegać przypadkowemu uruchomieniu urządzenia. Przed podłączeniem do źródła zasilania i/lub akumulatora, podnoszeniem lub przenoszeniem elektronarzędzia należy upewnić się, że włącznik znajduje się w pozycji wyłączonej. Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na spuście włącznika lub podłączanie do zasilania urządzenia z włączonym włącznikiem zwiększa ryzyko wypadku.
4. Przed włączeniem elektronarzędzia należy usunąć wszelkie klucze regulacyjne lub montażowe. Klucz pozostawiony na obracającej się

części urządzenia może spowodować obrażenia ciała.

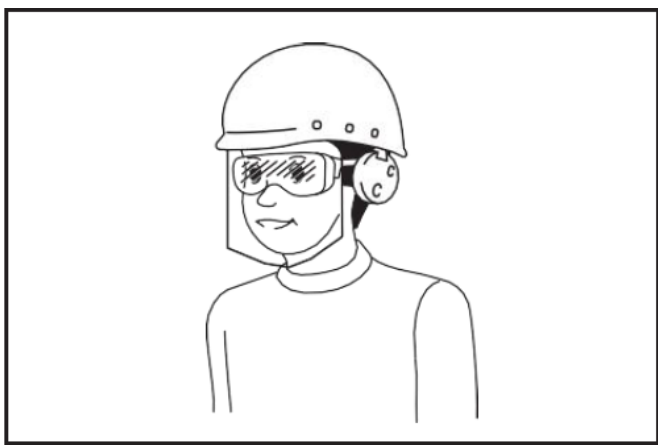
5. Nie należy sięgać zbyt daleko. Należy zawsze utrzymywać stabilną pozycję i równowagę. Zapewnia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieprzewidzianych sytuacjach.

6. Należy nosić odpowiednią odzież roboczą. Nie wolno nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy i odzież należy trzymać z dala od ruchomych części. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome elementy.

7. Jeżeli urządzenie przystosowane jest do podłączenia systemów odprowadzania i zbierania pyłu, należy upewnić się, że są one prawidłowo podłączone i właściwie używane. Stosowanie systemu odsysania pyłu zmniejsza zagrożenia związane z zapyleniem.

8. Nie należy dopuszczać, aby rutyna wynikająca z częstego użytkowania narzędzia prowadziła do lekceważenia zasad bezpieczeństwa. Chwila nieuwagi może w ułamku sekundy spowodować poważne obrażenia.

9. Podczas pracy elektronarzędziem należy zawsze stosować okulary ochronne. Okulary ochronne muszą spełniać wymagania normy EN 166.



Zapewnienie stosowania odpowiednich środków ochrony indywidualnej przez operatorów oraz inne osoby znajdujące się w bezpośrednim obszarze pracy jest obowiązkiem pracodawcy.

Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzia

1. Nie należy przeciążać elektronarzędzia. Należy stosować elektronarzędzie odpowiednie do danego zastosowania. Właściwie dobrane narzędzie wykona pracę lepiej i bezpieczniej w zakresie parametrów, do których zostało zaprojektowane.

2. Nie wolno używać elektronarzędzia, jeżeli włącznik nie umożliwia jego włączenia i wyłączenia. Elektronarzędzie, którego nie można kontrolować

za pomocą włącznika, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.

3. Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany osprzętu lub przed odłożeniem elektronarzędzia należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator, jeżeli jest odłączany. Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia urządzenia.

4. Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać poza zasięgiem dzieci oraz nie dopuszczać do ich obsługi osób nieznających urządzenia lub niniejszej instrukcji. Elektronarzędzia stanowią zagrożenie w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.

5. Należy regularnie konserwować elektronarzędzia i osprzęt. Należy sprawdzać prawidłowość ustawienia i swobodę ruchu części ruchomych, stan elementów oraz wszelkie inne okoliczności mogące mieć wpływ na pracę urządzenia. W przypadku uszkodzenia elektronarzędzie należy naprawić przed ponownym użyciem. Wiele wypadków jest spowodowanych niewłaściwą konserwacją.

6. Narzędzia tnące należy utrzymywać w stanie ostrym i czystym. Prawidłowo konserwowane narzędzia tnące o ostrych krawędziach rzadziej ulegają zakleszczeniu i są łatwiejsze w prowadzeniu.

7. Elektronarzędzie, osprzęt, końcówki robocze itp. należy stosować zgodnie z niniejszą instrukcją, uwzględniając warunki pracy oraz rodzaj wykonywanych czynności. Użycie elektronarzędzia niezgodnie z przeznaczeniem może prowadzić do sytuacji niebezpiecznych.

8. Rękojeść ogumowaną oraz powierzchnie chwytne należy utrzymywać w stanie suchym, czystym oraz wolnym od oleju i smaru. Śliskie powierzchnie nie zapewniają bezpiecznego chwytu ani kontroli nad narzędziem w nieprzewidzianych sytuacjach.

9. Podczas pracy nie należy używać rękawic roboczych wykonanych z materiału, który może zostać wciągnięty przez ruchome części. Wciągnięcie rękawicy przez elementy ruchome może spowodować obrażenia ciała.

Użytkowanie i konserwacja narzędzia akumulatorowego

1. Akumulator należy ładować wyłącznie przy użyciu ładowarki wskazanej przez producenta. Użycie ładowarki przeznaczonej do innego typu akumulatora może spowodować ryzyko pożaru.

2. Elektronarzędzie należy stosować wyłącznie z przeznaczonym do niego akumulatorem. Użycie

innego akumulatora może spowodować ryzyko obrażeń ciała lub pożaru.

3. Nieużywany akumulator należy przechowywać z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze biurowe, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne drobne elementy metalowe, które mogłyby spowodować zwarcie styków. Zwarcie styków akumulatora może doprowadzić do oparzeń lub pożaru.

4. W przypadku niewłaściwego użytkowania z akumulatora może wydostać się ciecz – należy unikać kontaktu z nią. W razie przypadkowego kontaktu miejsce należy przemyć wodą. W przypadku kontaktu cieczy z oczami należy dodatkowo zasięgnąć pomocy medycznej. Ciecz wydostająca się z akumulatora może powodować podrażnienia lub oparzenia.

5. Nie wolno używać akumulatora ani elektronarzędzia, które są uszkodzone lub zostały zmodyfikowane. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać w sposób nieprzewidywalny, stwarzając ryzyko pożaru, wybuchu lub obrażeń ciała.

6. Nie wolno narażać akumulatora ani elektronarzędzia na działanie ognia ani nadmiernej temperatury. Narażenie na działanie ognia lub temperatury powyżej 130°C może spowodować wybuch.

7. Należy przestrzegać wszystkich instrukcji dotyczących ładowania oraz nie ładować akumulatora ani nie używać elektronarzędzia poza zakresem temperatur określonym w instrukcji. Nieprawidłowe ładowanie lub użytkowanie poza dopuszczalnym zakresem temperatur może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora i zwiększyć ryzyko pożaru.

Serwis

1. Naprawy elektronarzędzia należy powierzać wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu, stosującemu wyłącznie oryginalne części zamienne. Zapewnia to zachowanie bezpieczeństwa użytkowania urządzenia.

2. Nie wolno naprawiać uszkodzonych akumulatorów. Serwis akumulatorów powinien być wykonywany wyłącznie przez producenta lub autoryzowany punkt serwisowy.

3. Należy przestrzegać instrukcji dotyczących smarowania oraz wymiany osprzętu.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące siewnika

⚠ OSTRZEŻENIE! Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz

wszystkie instrukcje. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar i/lub poważne obrażenia ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE! Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także przez osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub zostały przez nią poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia.

Należy zachować instrukcję do wykorzystania w przyszłości

1. Nie wolno używać urządzenia w pobliżu podziemnych kabli elektrycznych, linii telefonicznych, rur lub przewodów.

2. Podczas poruszania się do tyłu należy zachować szczególną ostrożność, ponieważ istnieje ryzyko potknięcia się.

3. Nie wolno używać urządzenia na zbyt stromych zboczach. Podczas pracy na zboczu należy zwolnić tempo i upewnić się, że użytkownik ma stabilne oparcie dla stóp. Należy pracować w poprzek zbocza oraz zachowywać stabilną i bezpieczną pozycję.

4. Urządzenia należy używać wyłącznie przy dobrej widoczności.

5. Przed uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że elementy robocze nie stykają się z żadnymi przedmiotami oraz mogą się swobodnie obracać.

6. Górny uchwyt należy trzymać pewnie obiema rękami. Nie wolno obsługiwać urządzenia jedną ręką.

7. Należy zachować ostrożność, ponieważ urządzenie może nagle podskoczyć lub przesunąć się do przodu, jeżeli elementy robocze natrafią na bardzo twarde, zbite lub zamrożone podłoże albo na ukryte przeszkody, takie jak duże kamienie, korzenie lub pnie.

8. Nie wolno zbliżać rąk, stóp ani żadnych części ciała lub odzieży do obracających się elementów roboczych.

9. Urządzenie należy prowadzić w tempie chodzenia. Nie należy sięgać zbyt daleko. Należy przez cały czas utrzymywać stabilną pozycję i równowagę.

10. Jeżeli urządzenie uderzy w obcy przedmiot, należy sprawdzić je pod kątem uszkodzeń i wykonać wszelkie niezbędne naprawy przed

ponownym uruchomieniem i kontynuowaniem pracy.

11. Jeżeli urządzenie zacznie nadmiernie wibrować, należy natychmiast wyłączyć silnik i sprawdzić przyczynę. Wibracje są zazwyczaj sygnałem usterki.

12. Aby przenieść urządzenie z jednego miejsca w inne, należy chwycić je za górny uchwyt.

13. Nie wolno przeciągać urządzenia po twardych nawierzchniach, takich jak beton czy kostka brukowa, ani wciągać go po schodach.

14. Nie wolno używać urządzenia podczas deszczu. Należy chronić je przed zamoczeniem oraz działaniem wilgoci. Nie pozostawiać urządzenia na zewnątrz na noc.

15. Należy nosić solidne obuwie robocze oraz długie spodnie w celu ochrony nóg. Nie wolno obsługiwać urządzenia boso ani w nieodpowiednim obuwu, takim jak klapki lub sandały.

16. Należy używać wytrzymałego, zamkniętego obuwia z podeszwą antypoślizgową.

17. Przed rozpoczęciem czynności konserwacyjnych lub czyszczenia należy zawsze wyłączyć urządzenie, wyjąć klucz bezpieczeństwa oraz akumulator i poczekać, aż urządzenie całkowicie się zatrzyma. Uwaga: elementy robocze mogą obracać się jeszcze przez chwilę po wyłączeniu urządzenia.

18. Podczas czyszczenia lub konserwacji urządzenia należy zachować szczególną ostrożność. Podczas wykonywania prac konserwacyjnych należy stosować odzież ochronną, np. rękawice.

19. Nie wolno podnosić ani przenosić urządzenia, gdy silnik pracuje.

20. Nie wolno stać z boku ani przed urządzeniem podczas jego pracy.

21. Przed rozpoczęciem pracy należy dokładnie sprawdzić teren i usunąć wszystkie obce przedmioty.

22. Należy zachować szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku pracy urządzenia.

Należy zachować niniejszą instrukcję.

⚠ OSTRZEŻENIE! Nie należy dopuszczać, aby przyzwyczajenie wynikające z częstego użytkowania produktu prowadziło do lekceważenia zasad bezpieczeństwa. Niewłaściwe użytkowanie lub nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji może spowodować poważne obrażenia ciała.

Ważne zasady bezpieczeństwa dotyczące akumulatora

1. Przed użyciem akumulatora należy zapoznać się ze wszystkimi informacjami oraz oznaczeniami ostrzegawczymi znajdującymi się na: ładowarce, akumulatorze oraz urządzeniu zasilanym akumulatorem.

2. Nie wolno demontować akumulatora.

3. Jeżeli czas pracy znacznie się skróci, należy natychmiast przerwać użytkowanie. Dalsze użytkowanie może spowodować przegrzanie, oparzenia, a nawet wybuch.

4. W przypadku dostania się elektrolitu do oczu należy natychmiast przemyć je czystą wodą i niezwłocznie zasięgnąć pomocy medycznej. Może to doprowadzić do utraty wzroku.

5. Nie wolno doprowadzać do zwarcia akumulatora:

- nie dotykać styków materiałami przewodzącymi prąd.
- unikać przechowywania akumulatora w pojemniku z metalowymi przedmiotami, takimi jak gwoździe, monety itp.
- nie narażać akumulatora na działanie wody ani deszczu.

Zwarcie akumulatora może spowodować przepływ dużego prądu, przegrzanie, oparzenia, a nawet uszkodzenie.

6. Nie przechowywać urządzenia ani akumulatora w miejscach, w których temperatura może osiągnąć lub przekroczyć 50°C.

7. Nie wrzucać akumulatora do ognia, nawet jeżeli jest poważnie uszkodzony lub całkowicie zużyty. Akumulator może eksplodować w ogniu.

8. Należy zachować ostrożność, aby nie upuścić ani nie uderzyć akumulatora.

9. Nie wolno używać uszkodzonego akumulatora.

10. Akumulatory litowo-jonowe podlegają przepisom dotyczącym transportu towarów niebezpiecznych. W przypadku transportu komercyjnego, np. przez osoby trzecie lub firmy spedycyjne, należy przestrzegać szczególnych wymagań dotyczących pakowania i oznakowania. Przy przygotowaniu produktu do wysyłki należy skonsultować się ze specjalistą ds. materiałów niebezpiecznych. Należy również przestrzegać obowiązujących przepisów krajowych. Odsłonięte styki należy zabezpieczyć taśmą izolacyjną, a akumulator zapakować w sposób uniemożliwiający jego przemieszczanie się w opakowaniu.

11. Utylizację akumulatora należy przeprowadzać zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi.

12. Akumulator należy stosować wyłącznie z produktami wskazanymi przez producenta. Instalacja akumulatora w urządzeniach nieprzeznaczonych do jego stosowania może spowodować pożar, nadmierne nagrzewanie, wybuch lub wyciek elektrolitu.

Należy zachować niniejszą instrukcję.

⚠ OSTRZEŻENIE! Należy stosować wyłącznie oryginalne akumulatory Cedrus. Użycie nieoryginalnych lub zmodyfikowanych akumulatorów może doprowadzić do ich rozerwania, pożaru, obrażeń ciała oraz szkód materialnych. Powoduje to również utratę gwarancji producenta na elektronarzędzie oraz ładowarkę.

Wskazówki dotyczące maksymalnego wydłużenia żywotności akumulatora

1. Akumulator należy ładować przed jego całkowitym rozładowaniem. W przypadku zauważalnego spadku mocy narzędzia należy przerwać pracę i naładować akumulator.
2. Nie należy ponownie ładować w pełni naładowanego akumulatora. Przeładowywanie skraca jego żywotność.
3. Akumulator należy ładować w temperaturze otoczenia od 5°C do 45°C. Przed rozpoczęciem ładowania gorący akumulator należy pozostawić do ostygnięcia.
4. W przypadku nieużywania akumulatora przez dłuższy okres (powyżej sześciu miesięcy) zaleca się jego doładowanie.

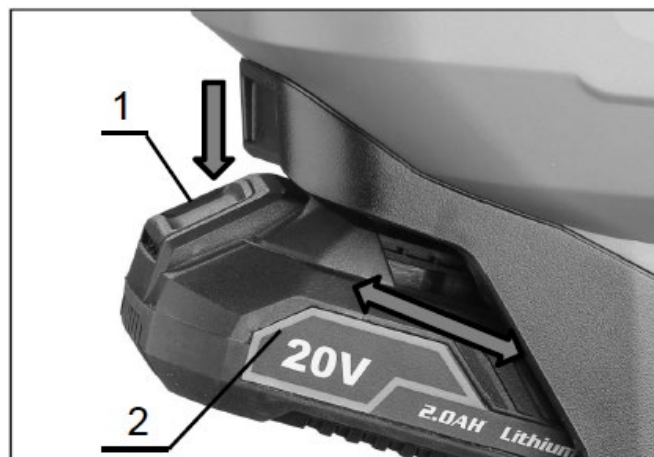
OPIS DZIAŁANIA

⚠ UWAGA! Przed przystąpieniem do regulacji lub sprawdzania działania narzędzia należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone oraz że akumulator został wyjęty.

Montaż i demontaż akumulatora

⚠ UWAGA! Przed montażem lub demontażem akumulatora należy zawsze wyłączyć narzędzie.

⚠ UWAGA! Podczas montażu lub wyjmowania akumulatora należy pewnie trzymać zarówno narzędzie, jak i akumulator. Niewystarczająco pewny chwyt może spowodować wyslizgnięcie się elementów z rąk, co może doprowadzić do uszkodzenia narzędzia, akumulatora oraz obrażeń ciała.



1. Przycisk zwalniający akumulator
2. Akumulator

Aby wyjąć akumulator, należy wysunąć go z narzędzia, jednocześnie naciskając przycisk zwalniający akumulator znajdujący się z przodu obudowy akumulatora.

Aby zamontować akumulator, należy dopasować prowadnicę akumulatora do rowka w obudowie narzędzia, a następnie wsunąć go na miejsce. Akumulator należy wsunąć do oporu, aż do wyraźnego zatrzaśnięcia.

⚠ UWAGA! Akumulator należy zawsze montować do końca. W przeciwnym razie może on przypadkowo wypaść z narzędzia, powodując obrażenia ciała użytkownika lub osób znajdujących się w pobliżu.

⚠ UWAGA! Nie wolno montować akumulatora na siłę. Jeżeli akumulator nie wsuwa się łatwo, oznacza to, że nie został prawidłowo wprowadzony.

System zabezpieczenia narzędzia / akumulatora

Narzędzie wyposażone jest w system zabezpieczenia narzędzia i akumulatora. System ten automatycznie odcina zasilanie silnika w celu wydłużenia żywotności narzędzia i akumulatora. Podczas pracy narzędzie zatrzyma się automatycznie, jeżeli narzędzie lub akumulator znajdą się w jednym z poniższych stanów:

Zabezpieczenie przed przeciążeniem

Jeżeli akumulator pracuje w warunkach powodujących pobór nadmiernie wysokiego prądu, narzędzie zatrzyma się automatycznie bez dodatkowej sygnalizacji. W takiej sytuacji należy wyłączyć narzędzie i przerwać czynność, która spowodowała przeciążenie. Następnie ponownie włączyć narzędzie.

Zabezpieczenie przed przegrzaniem

W przypadku przegrzania narzędzia lub akumulatora urządzenie zatrzyma się automatycznie. W takiej sytuacji przed ponownym włączeniem narzędzia należy odczekać do ostygnięcia akumulatora.

Zabezpieczenie przed rozładowaniem

Gdy poziom naładowania akumulatora jest zbyt niski, narzędzie zatrzyma się automatycznie. W takim przypadku należy wyjąć akumulator z narzędzia i naładować go.

Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora



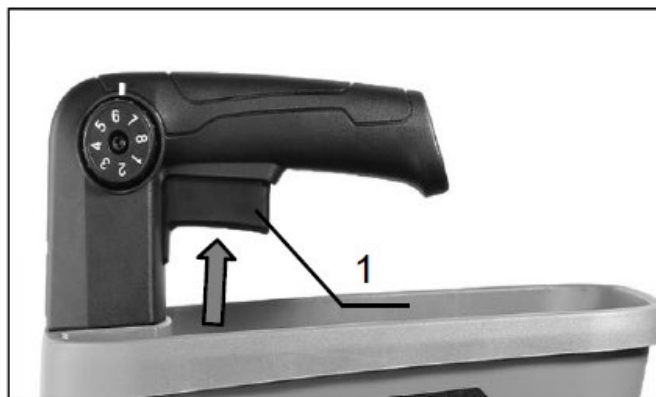
1. Diody wskaźnika
2. Przycisk sprawdzania poziomu naładowania

Aby sprawdzić poziom naładowania akumulatora, należy nacisnąć przycisk sprawdzania poziomu naładowania znajdujący się na akumulatorze. Diody wskaźnika zgasną natychmiast po zwolnieniu przycisku. Szczegółowe informacje przedstawiono w tabeli poniżej.

Wskaźniki ładowania		Pozostała pojemność
Podświetlony	Niepodświetlony	
		75% - 100%
		25% - 50%
		10% - 25%

⚠ UWAGA! W zależności od warunków użytkowania oraz temperatury otoczenia wskazanie może nieznacznie różnić się od rzeczywistego poziomu naładowania.

Działanie włącznika



1. Włącznik

Aby uruchomić urządzenie, należy nacisnąć włącznik. Zwolnienie włącznika powoduje zatrzymanie urządzenia.

⚠ UWAGA! Przed zamontowaniem akumulatora w narzędziu należy zawsze sprawdzić, czy włącznik działa prawidłowo oraz czy po zwolnieniu powraca do pozycji wyłączzonej.

OBSŁUGA



Ustawienia wysiewu

Urządzenie wyposażone jest w 8 ustawień wysiewu umożliwiających regulację ilości wysiewanego materiału.

Aby ustawić odpowiednią ilość wysiewu, należy obrócić pokrętkę regulacji dawki wysiewu zgodnie z ruchem wskazówek zegara i wybrać ustawienie od 1 do 8 – od najmniejszej do największej dawki. Im wyższe ustawienie, tym większy otwór dozujący materiał.

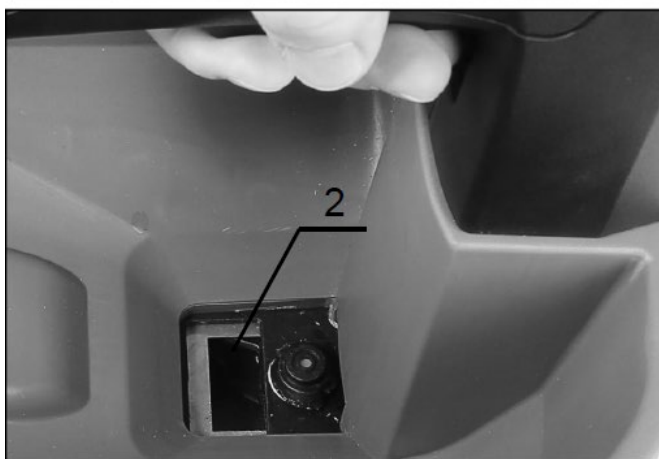
Zalecane ustawienia wysiewu

Każdy materiał przeznaczony do wysiewu jest zwykle opatrzony informacją o zalecanej ilości w gramach na metr kwadratowy. W przypadku

mniejszych ilości należy ustawić niższą dawkę wysiewu, natomiast dla większych ilości należy zwiększyć ustawienie dawki.

Zalecane ustawienia:

- Ustawienie 1–2: drobne nasiona trawy
- Ustawienie 3–4: nawóz o drobnej granulacji
- Ustawienie 5–6: nawóz o grubszej granulacji
- Ustawienie 7–8: nawóz granulowany lub środek odładowy



1. Pokrętko regulacji ilości wysiewu
2. Otwór dozujący materiał

UWAGA! Różne czynniki (takie jak prędkość poruszania się, wysokość pracy, prędkość obrotowa silnika itp.) nie pozwalają na określenie jednego, dokładnego ustawienia wysiewu. Optymalne ustawienie należy ustalić samodzielnie podczas pracy urządzenia.

Wysiew

UWAGA! Włącznik uruchamia zarówno otwarcie otworu dozującego materiał, jak i tarczę rozsiewającą.

OSTRZEŻENIE! Nie wolno wkładać palców do otworu dozującego materiał ani w pobliże tarczy

rozsiewającej podczas pracy urządzenia, ponieważ może to spowodować poważne obrażenia ciała.

OSTRZEŻENIE! Przed wykonywaniem jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy zawsze upewnić się, że jest ono wyłączone oraz że akumulator został wyjęty.

Prędkość obrotową tarczy rozsiewającej należy ustawić za pomocą regulatora prędkości (1 – najniższa prędkość, 6 – najwyższa prędkość). Za pomocą regulatora szerokości wysiewu można regulować szerokość rozsiewania materiału. Podczas pracy należy trzymać urządzenie przed sobą tak, aby materiał mógł być swobodnie rozsiewany, i poruszać się normalnym tempem po powierzchni przeznaczonej do rozsiewu.



1. Tarcza wysiewająca
2. Regulator prędkości
3. Regulator szerokości wysiewu
4. Zbiornik materiału siewnego
5. Pokrętko regulacji ilości wysiewu

1. Włożyć akumulator do rozsiewacza.
2. Ustawić rozsiewacz na utwardzonej powierzchni i wsypać materiał przeznaczony do wysiewu do zbiornika.
3. Ustawić zalecane ustawienie dla danego materiału za pomocą pokrętła regulacji dawki wysiewu.
4. Ustawić wymaganą szerokość wysiewu za pomocą regulatora prędkości oraz regulatora szerokości wysiewu.
5. Nacisnąć włącznik/wyłącznik.
6. Po wykonaniu próby na niewielkiej powierzchni w razie potrzeby skorygować ustawienia.

⚠ UWAGA! Jeżeli przesłona otworu dozującego materiał zablokuje się, należy kilkakrotnie nacisnąć włącznik, aby ją odblokować.

KONSERWACJA

⚠ OSTRZEŻENIE! Przed przechowywaniem urządzenia oraz przed rozpoczęciem kontroli lub prac konserwacyjnych należy zawsze wyjąć akumulator z rozsiwacza.

⚠ OSTRZEŻENIE! Podczas wykonywania kontroli lub prac konserwacyjnych należy używać rękawic ochronnych.

⚠ OSTRZEŻENIE! Należy upewnić się, że wszystkie elementy mocujące (np. śruby, wkręty, nakrętki itp.) są zawsze prawidłowo dokręcone, aby zapewnić bezpieczną pracę urządzenia.

⚠ UWAGA! Nie wolno stosować benzyny, rozpuszczalników, alkoholu ani podobnych środków. Mogą one spowodować odbarwienia, odkształcenia lub pęknięcia elementów urządzenia.

W celu zapewnienia bezpieczeństwa i niezawodności urządzenia wszelkie naprawy, czynności konserwacyjne i regulacje powinny być wykonywane przez autoryzowany serwis, z użyciem oryginalnych części zamiennych.

CZYSZCZENIE

1. Należy utrzymywać otwory wentylacyjne urządzenia w czystości, aby zapewnić jego prawidłową pracę.

2. Po każdym użyciu należy czyścić urządzenie wilgotną ściereczką i łagodnym środkiem czyszczącym. Należy upewnić się, że do wnętrza urządzenia nie dostaje się woda. Przedostanie się wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

PRZECHOWYWANIE

Gdy urządzenie nie jest używane, należy przechowywać je w suchym miejscu, zabezpieczonym przed mrozem i niedostępnym dla dzieci.

WYPOSAŻENIE DODATKOWE

⚠ UWAGA! Akcesoria i osprzęt wymienione w niniejszej instrukcji są zalecane do stosowania z tym narzędziem. Użycie innych akcesoriów lub przystawek może stwarzać ryzyko obrażeń ciała. Akcesoria należy stosować wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem.

W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących akcesoriów należy skontaktować się z autoryzowanym dealerem.

- Oryginalny akumulator i ładowarka

⚠ UWAGA! Niektóre elementy z powyższej listy mogą stanowić wyposażenie standardowe urządzenia. Zakres wyposażenia może różnić się w zależności od kraju.

TABLE OF CONTENTS

Foreword	14
Identification of Parts	15
Technical Specifications	15
Compatible Batteries and Chargers	15
Symbols	16
Intended Use	16
Noise	16
Vibration	16
Safety Instructions	18
Description of Operation	21
Operation	22
Maintenance	24
Cleaning	24
Storage	24
Optional Accessories	24

FOREWORD

This instruction manual contains essential information regarding the machine, its design, functions and operation. Before starting work, read this instruction manual carefully. Safe and correct use will ensure optimal performance.

The machine may be supplied partially assembled. In such a case, final assembly must be carried out by a person with appropriate technical knowledge. If the person performing the assembly does not have sufficient qualifications, the assembly should be entrusted to an authorized service center. This service is chargeable and is not covered by the manufacturer's or seller's warranty. The Manufacturer, Distributor and Seller shall not be held liable for faults resulting from improper assembly.

All information contained in this manual is based on the latest product data available at the time of printing. Due to continuous product improvement and modifications, the instruction manual may differ from the actual condition of the machine.

The Manufacturer reserves the right to introduce changes to the product at any time. Product

specifications may change without prior notice. Copying or reproducing this manual, in whole or in part, without the Manufacturer's consent is prohibited.

This instruction manual constitutes an integral part of the machine and must be handed over together with the machine if it is transferred to another user or resold.

Operating the machine in accordance with this instruction manual and the instructions contained herein is essential for safe, long-term use and for meeting user expectations. Failure to read, understand or follow the instructions may result in serious injury or damage to the machine.

CEDRUS shall not be held liable for any printing errors in this manual that do not directly affect the operation of the machine and relate only to detailed technical or descriptive data. The machines are subject to ongoing improvements during production; therefore, some data in this manual may differ from the actual product, which does not affect its operation.

Images and illustrations included in this manual are for reference purposes only. The actual appearance of the machine may differ.

△ Information marked in this way indicates actions that must be taken to prevent situations that may result in damage to the machine, property damage, serious injury to the operator or other persons, and, in extreme cases, death.

Keep this instruction manual for future reference.

Version 17.03.2026 prepared by:

CEDRUS

95-060 Brzeziny,

ul. Przemysłowa 1

www.cedrus.com.pl

email: biuro@cedrus.com.pl

tel. (+48) 46 874 18 60

All rights reserved. No part of this instruction manual may be copied, reproduced, distributed or used in any form, in whole or in part, without the prior written consent of the copyright holder. Violation of this prohibition may result in legal liability.

IDENTIFICATION OF PARTS

1. Handle
2. Switch
3. Flow rate adjustment knob
4. Hopper
5. Spreading disc
6. Spreading width regulator
7. Speed regulator
8. Battery
9. Battery release button



TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	CEDCSS3LI, -SET
Rotational speed	1000–2000 min
Maximum spreading width	5 m
Spreading angle adjustment	90–135°
Hopper capacity	3,3 l
Flow rate settings	8
Speed settings	6
Dimensions (L × W × H)	269 × 190 × 293 mm
Rated voltage	DC 20 V
Weight (without battery)	1,18 kg

- Due to continuous product development, the Manufacturer reserves the right to change technical data without prior notice.
- Technical specifications and battery configuration may vary depending on the country.
- The weight of the device may vary depending on the equipment used, including the battery.

COMPATIBLE BATTERIES AND CHARGERS

Battery	CEDLI-ION 2AH/4AH/6AH/8AH
Charger	CEDFCH2.4, CEDDCH3.0, CEDFCH3.5, CEDFCH8

⚠ WARNING! Use only the batteries and chargers listed above. The use of other batteries or chargers may result in injury and/or fire.

SYMBOLS

The symbols used on the machine are shown below. Familiarize yourself with their meanings before operating the machine.

Symbol	Meaning
	Exercise particular caution and attention.
	Read the instruction manual.
	Danger – beware of thrown objects.
	Keep a minimum distance of 15 m between the machine and bystanders.
	Contact with rotating working parts may cause serious injury. Keep hands, feet and clothing away from the machine during operation.
	Wear protective footwear.
	Wear respiratory protection.
	Wear safety goggles.
	Do not use the machine in the rain or leave it outdoors during rainfall.
	Wait until all parts have completely stopped before touching the machine.
	Do not insert hands into the openings of the machine.
	Do not dispose of used batteries and accumulators with household waste. They must be taken to an appropriate collection or recycling point in accordance with local regulations.

INTENDED USE

The machine is intended exclusively for spreading grass seeds, fertilizers, road salt and de-icing agents outdoors. The machine is not intended for spreading sand or powdered fertilizers. Use the machine only for its intended purpose. Any other use is considered improper.

NOISE

Sound pressure level (LpA): 80 dB(A)

Sound power level (LwA): 88 dB(A)

Measurement uncertainty (K): 3 dB(A)

⚠ CAUTION! The declared noise emission values have been measured in accordance with a standardized test method and may be used to compare one tool with another.

⚠ CAUTION! The declared noise emission values may also be used for a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING! Wear hearing protection.

⚠ WARNING! The actual noise emission during use of the machine may differ from the declared values depending on the way the machine is used, in particular the type of material being processed.

⚠ WARNING! Safety measures to protect the operator must be determined based on an estimation of exposure under actual conditions of use (taking into account all parts of the operating cycle, such as the time when the machine is switched off and when it is running idle, in addition to the time when it is operating under load).

VIBRATION

Vibration emission (ah): <2.5 m/s²

Measurement uncertainty (K): 1.5 m/s²

⚠ CAUTION! The declared vibration emission value has been measured in accordance with a standardized test method and may be used to compare one tool with another.

⚠ CAUTION! The declared vibration emission value may also be used for a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING! The actual vibration emission during use of the machine may differ from the declared value depending on the way the machine is used.

 **WARNING!** Safety measures to protect the operator must be determined based on an estimation of exposure under actual conditions of use (taking into account all parts of the operating cycle, such as the time when the machine is switched off and when it is running idle, in addition to the time when it is operating under load).

SAFETY INSTRUCTIONS

General Power Tool Safety Warnings

⚠ WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and technical specifications provided with this power tool.

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

The term “power tool” used in the warnings refers to both mains-operated (corded) and battery-operated (cordless) power tools.

Keep this instruction manual for future reference.

Work Area Safety

1. Keep the work area clean and well lit. Cluttered or poorly lit areas increase the risk of accidents.
2. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite dust or fumes.
3. Keep children and bystanders away while operating the power tool. Distractions may cause you to lose control.

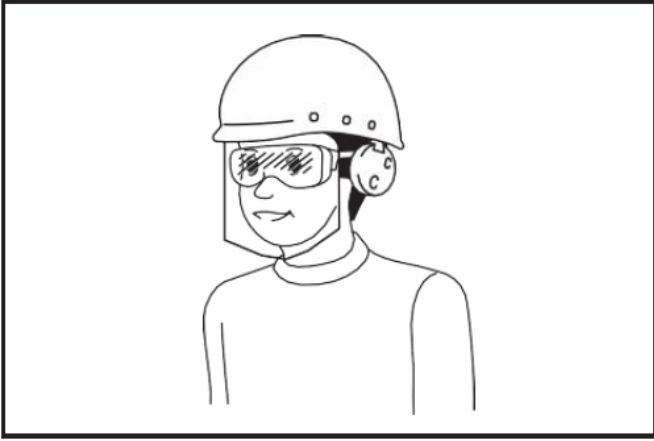
Electrical Safety

1. The power tool plug must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with grounded power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.
2. Avoid body contact with grounded or earthed surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
3. Do not expose the power tool to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
4. Do not misuse the power cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
5. When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
6. If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

7. Power tools may generate electromagnetic fields (EMF) which are not harmful to the user. Persons with pacemakers or other similar medical devices should consult the manufacturer of their medical device and/or a physician before using the power tool.

Personal Safety

1. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of alcohol, drugs or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
2. Use personal protective equipment (PPE). Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-slip safety footwear, hard hat or hearing protection used under appropriate conditions will reduce personal injuries.
3. Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the OFF position before connecting to a power source and/or battery, and when picking up or carrying the power tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on increases the risk of accidents.
4. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
5. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
6. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
7. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
8. Do not let familiarity gained from frequent use of tools lead to complacency and ignoring safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
9. Always wear safety goggles when operating the power tool. The goggles must comply with EN 166.



Ensuring the use of appropriate personal protective equipment by operators and other persons within the immediate work area is the responsibility of the employer.

Power Tool Use and Maintenance

1. Do not overload the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will perform the job better and more safely within the parameters for which it was designed.
2. Do not use the power tool if the switch does not turn it ON and OFF. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
3. Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, before making any adjustments, changing accessories, or storing the power tool. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
4. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate it. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
5. Maintain power tools and accessories regularly. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the operation of the power tool. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
6. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
7. Use the power tool, accessories and tool bits, etc., in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

8. Keep handles and gripping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

9. Do not use work gloves made of material that may become entangled in moving parts during operation. Gloves caught by moving parts may result in personal injury.

Battery Tool Use and Maintenance

1. Recharge the battery only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.
2. Use the power tool only with the designated battery. Use of any other battery may create a risk of injury and fire.
3. When the battery is not in use, keep it away from metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that could cause a connection between the terminals. Short-circuiting the battery terminals may cause burns or fire.
4. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery - avoid contact. In case of accidental contact, rinse with water. If the liquid comes into contact with eyes, seek medical attention. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
5. Do not use a battery or power tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
6. Do not expose a battery or power tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperatures above 130°C may cause explosion.
7. Follow all charging instructions and do not charge the battery or use the power tool outside the temperature range specified in the instructions. Improper charging or use outside the specified temperature range may damage the battery and increase the risk of fire.

Service

1. Have the power tool serviced by qualified repair personnel using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
2. Never service damaged batteries. Service of batteries should be performed only by the manufacturer or authorized service centers.
3. Follow the instructions for lubrication and changing accessories.

Spreader Safety Instructions

⚠ WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

⚠ WARNING! This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or instructed concerning the use of the machine by a person responsible for their safety.

Keep this instruction manual for future reference.

1. Do not use the machine near underground electrical cables, telephone lines, pipes or conduits.
2. Exercise extreme caution when moving backwards, as there is a risk of tripping.
3. Do not use the machine on excessively steep slopes. When working on a slope, reduce speed and ensure secure footing. Work across the slope and maintain a stable and safe position.
4. Operate the machine only in good visibility conditions.
5. Before starting the machine, ensure that the working parts are not in contact with any objects and can rotate freely.
6. Hold the upper handle firmly with both hands. Do not operate the machine with one hand.
7. Exercise caution, as the machine may suddenly jump or move forward if the working parts encounter very hard, compacted or frozen ground, or hidden obstacles such as large stones, roots or stumps.
8. Keep hands, feet, body parts and clothing away from rotating working parts.
9. Operate the machine at a walking pace. Do not overreach. Maintain stable footing and balance at all times.
10. If the machine strikes a foreign object, check it for damage and carry out any necessary repairs before restarting and continuing operation.
11. If the machine starts to vibrate excessively, switch it off immediately and check the cause. Vibration is usually a sign of a problem.
12. To transport the machine, hold it by the upper handle.
13. Do not drag the machine over hard surfaces such as concrete or paving, and do not pull it up stairs.

14. Do not use the machine in the rain. Protect it from moisture and do not leave it outdoors overnight.

15. Wear sturdy work footwear and long trousers to protect your legs. Do not operate the machine barefoot or in unsuitable footwear such as sandals or flip-flops.

16. Use durable, closed footwear with non-slip soles.

17. Before performing maintenance or cleaning, always switch off the machine, remove the safety key and battery, and wait until the machine has completely stopped. Note: the working parts may continue to rotate for a short time after switching off.

18. Exercise particular caution when cleaning or maintaining the machine. Wear protective clothing, e.g. gloves, during maintenance work.

19. Do not lift or carry the machine while the motor is running.

20. Do not stand beside or in front of the machine during operation.

21. Before starting work, thoroughly inspect the area and remove all foreign objects.

22. Exercise particular caution when changing the direction of operation.

Keep this instruction manual.

⚠ WARNING! Do not allow familiarity gained from frequent use of the product to lead to disregard of safety principles. Improper use or failure to follow the safety instructions contained in this manual may result in serious personal injury.

Important Battery Safety Instructions

1. Before using the battery, read all instructions and cautionary markings on the charger, the battery and the battery-powered machine.

2. Do not disassemble the battery.

3. If the operating time becomes significantly shorter, stop operation immediately. Continued use may result in overheating, burns or even explosion.

4. If electrolyte gets into the eyes, rinse immediately with clean water and seek medical attention. It may result in loss of eyesight.

5. Do not short-circuit the battery:

- do not touch the terminals with conductive materials.
- avoid storing the battery in a container with metal objects such as nails, coins, etc.
- do not expose the battery to water or rain. A battery short circuit may cause a large current flow, overheating, burns or even damage.

6. Do not store the machine or battery in locations where the temperature may reach or exceed 50°C.
7. Do not incinerate the battery, even if it is severely damaged or completely worn out. The battery may explode in fire.
8. Take care not to drop or strike the battery.
9. Do not use a damaged battery.
10. Lithium-ion batteries are subject to Dangerous Goods regulations. For commercial transport, e.g. by third parties or freight forwarders, special requirements on packaging and labeling must be observed. When preparing the product for shipment, consult a hazardous materials specialist. Also follow all applicable national regulations. Cover exposed terminals with insulating tape and pack the battery in such a way that it cannot move within the packaging.
11. Dispose of the battery in accordance with local regulations.
12. Use the battery only with products specified by the manufacturer. Installing the battery in non-compatible devices may result in fire, excessive heat, explosion or leakage of electrolyte.

Keep this instruction manual.

⚠ WARNING! Use only original Cedrus batteries. The use of non-original or modified batteries may result in rupture, fire, personal injury and property damage. It will also void the manufacturer's warranty for the power tool and charger.

Tips for Maximizing Battery Life

1. Charge the battery before it is completely discharged. Stop operation and charge the battery when a noticeable drop in tool power occurs.
2. Do not recharge a fully charged battery. Overcharging shortens battery life.
3. Charge the battery at an ambient temperature between 5°C and 45°C. Allow a hot battery to cool down before charging.
4. If the battery is not used for a long period (more than six months), it is recommended to recharge it periodically.

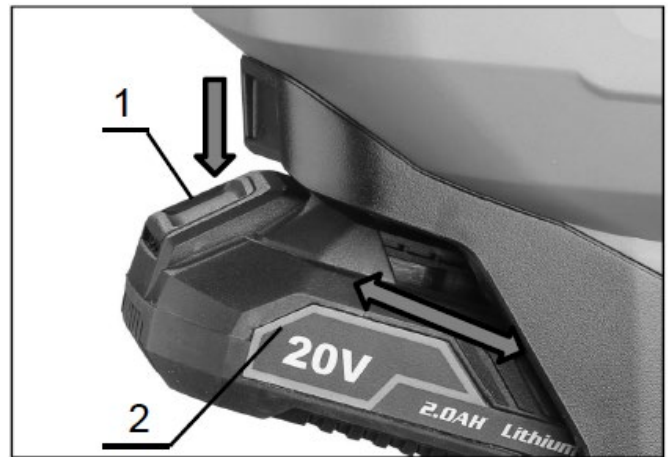
DESCRIPTION OF OPERATION

⚠ CAUTION! Before adjusting or checking the function of the tool, ensure that the machine is switched off and the battery has been removed.

Installing and Removing the Battery

⚠ CAUTION! Always switch off the tool before installing or removing the battery.

⚠ CAUTION! Hold the tool and the battery firmly when installing or removing the battery. Failure to hold them securely may cause them to slip from your hands, which may result in damage to the tool, the battery and personal injury.



1. Battery release button
2. Battery

To remove the battery, slide it out of the tool while pressing the battery release button located on the front of the battery housing.

To install the battery, align the battery guide with the groove in the tool housing and slide it into place. Insert the battery fully until it clicks into position.

⚠ CAUTION! Always install the battery fully. Otherwise, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to the operator or bystanders.

⚠ CAUTION! Do not force the battery into place. If the battery does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

Tool / Battery Protection System

The tool is equipped with a tool and battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor in order to extend the service life of the tool and battery. During operation, the tool will stop automatically if the tool or battery enters one of the following conditions:

Overload Protection

If the battery is operated under conditions that cause excessively high current draw, the tool will stop automatically without additional indication. In such a case, switch off the tool and stop the operation that caused the overload. Then switch the tool on again.

Overheat Protection

If the tool or battery overheats, the tool will stop automatically. In this situation, allow the battery to cool down before switching the tool on again.

Overdischarge Protection

If the battery charge level becomes too low, the tool will stop automatically. In this case, remove the battery from the tool and recharge it.

Battery Charge Level Indicator



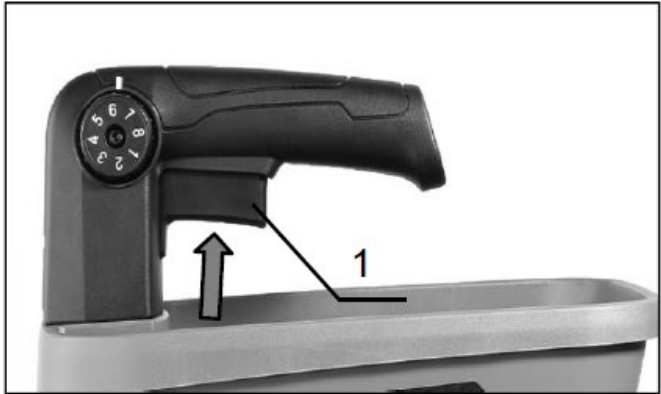
- 1. Indicator LEDs
- 2. Charge level check button

To check the battery charge level, press the charge level check button located on the battery. The indicator LEDs will turn off immediately after releasing the button. Detailed information is provided in the table below.

Indicator lamps		Remaining capacity
Lighted	Off	
 GREEN ORANGE RED		75% to 100%
 ORANGE RED		25% to 50%
 RED		10% to 25%

⚠ CAUTION! Depending on operating conditions and ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual charge level.

Switch Operation



- 1. Switch

To start the machine, press the switch. Releasing the switch will stop the machine.

⚠ CAUTION! Before installing the battery in the tool, always check that the switch operates properly and returns to the OFF position when released.

OPERATION



Spreading Settings

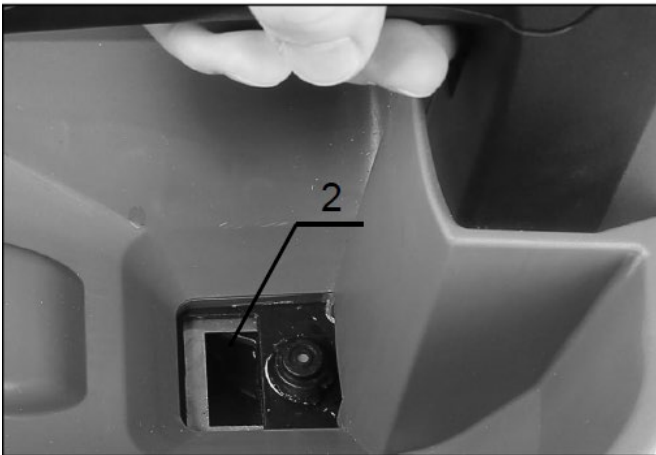
The machine is equipped with 8 spreading settings that allow adjustment of the amount of material being spread. To set the desired spreading rate, turn the flow rate adjustment knob clockwise and select a setting from 1 to 8 – from the lowest to the highest rate. The higher the setting, the larger the material discharge opening.

Recommended Spreading Settings

Each material intended for spreading is usually labeled with a recommended application rate in grams per square meter. For lower application rates, select a lower setting; for higher application rates, increase the setting accordingly.

Recommended settings:

- Setting 1–2: fine grass seeds
- Setting 3–4: fine granular fertilizer
- Setting 5–6: coarse granular fertilizer
- Setting 7–8: granular fertilizer or de-icing agent



1. Flow rate adjustment knob
2. Material discharge opening

⚠ CAUTION! Various factors (such as walking speed, working height, motor speed, etc.) make it impossible to define a single exact spreading setting. The optimal setting should be determined by the user during operation of the machine.

Spreading

⚠ CAUTION! The switch activates both the opening of the material discharge opening and the spreading disc.

⚠ WARNING! Do not insert fingers into the material discharge opening or near the spreading disc during operation, as this may result in serious injury.

⚠ WARNING! Before performing any work on the machine, always ensure that it is switched off and that the battery has been removed.

Set the rotational speed of the spreading disc using the speed regulator (1 – lowest speed, 6 – highest speed). The spreading width can be adjusted using the spreading width regulator. During operation, hold the machine in front of you so that the material can be spread freely, and move at a normal walking pace over the area to be treated.



1. Spreading disc
2. Speed regulator
3. Spreading width regulator
4. Hopper
5. Flow rate adjustment knob

1. Insert the battery into the spreader.
2. Place the spreader on a hard surface and fill the hopper with the material to be spread.
3. Set the recommended spreading rate for the material using the flow rate adjustment knob.
4. Set the required spreading width using the speed regulator and the spreading width regulator.
5. Press the ON/OFF switch.

6. After performing a test on a small area, adjust the settings if necessary.

⚠ CAUTION! If the material discharge opening becomes blocked, press the switch several times to unblock it.

MAINTENANCE

⚠ WARNING! Before storing the machine or performing any inspection or maintenance work, always remove the battery from the spreader.

⚠ WARNING! Wear protective gloves when performing inspection or maintenance work.

⚠ WARNING! Ensure that all fastening elements (e.g. bolts, screws, nuts, etc.) are properly tightened at all times to ensure safe operation of the machine.

⚠ CAUTION! Do not use gasoline, solvents, alcohol or similar substances. They may cause discoloration, deformation or cracking of the machine components.

To ensure safety and reliability, all repairs, maintenance and adjustments should be performed by an authorized service center using original replacement parts.

CLEANING

1. Keep the ventilation openings of the machine clean to ensure proper operation.
2. After each use, clean the machine with a damp cloth and a mild cleaning agent. Ensure that no water enters the machine. Water entering the power tool increases the risk of electric shock.

STORAGE

When not in use, store the machine in a dry, frost-free place, out of the reach of children.

OPTIONAL ACCESSORIES

⚠ CAUTION! The accessories and attachments specified in this manual are recommended for use with this tool. The use of any other accessories or attachments may present a risk of personal injury. Accessories must be used only for their intended purpose.

For more information regarding accessories, contact an authorized dealer.

- Original battery and charger

⚠ CAUTION! Some items listed above may be included as standard equipment with the machine. The scope of delivery may vary depending on the country.